

SINONIMIA vulgar y científica de algunas plantas silvestres y de varias de las que se cultivan en México, dispuestas en orden alfabético, ¹ por el Sr. D. Alfonso Herrera, socio de número.—(CONTINÚA.)

| NOMBRES VULGARES. | NOMBRES CIENTÍFICOS. | FAMILIAS. |
|---|--|------------------|
| * Rábano..... | Raphanus sativus, L..... | Crucíferas. |
| * Id. rusticano..... | Cochlearia armoracia, L..... | Id. |
| Rabanillo..... | Senecio sanguisorbæ, DC.... | Compuestas. |
| Rabo de mico, véase Hediondilla. | | |
| Id., id. de Yucatan. Nemax. (Maya.)..... | Heliophytum parviflorum, DC. seg. Dondé..... | Borragineas. |
| * Raigrass, ó Pasto Inglés..... | Lolium perenne, L..... | Gramineas. |
| Raíz de China, Cocolmecan, Cazolmecatl, Olcatzcan (Méx.) | | |
| Phacas (Taras)..... | Smilax pseudo china, Scheed. | Esmilaceas. |
| Raíz del desierto..... | Glycyrrhiza lepedota, Nutt. . . | Leguminosas. |
| Raíz del indio, v. Huaco..... | | |
| Id. Id..... | Aristolochia fragrantissima, Ruiz..... | Aristoloqueias . |
| Raíz del manso, Liga Tlalpolotl, Tlacopatli Quauhtotollanenci de Hernandez..... | Echinacea heterophyla, Don.. | Compuestas. |
| Raíz del manso (otra)..... | Flourensia thurifera, DC., seg. Colmeiro..... | Id. |
| * Ramié ó Seda vegetal..... | Bohemeria nivea, Hook..... | Urtica ceas. |

ligera, La Llave 1832; *Myrmecocystus mexicanus*, Wesmael 1838. » El Sr. La Llave dice en su Memoria relativa, que estas hormigas se llaman Busileras. El P. Sahagun (Hist. gen. Lib. XI, § IX) dice que se nombran *nequazcall*, voz que significa hormigas de miel: «crianse debajo de tierra y traen en la cola un vejigita redonda llena de miel; es trasparente ésta como una cuenta de ámbar, es muy buena esta miel, y cómenla como la de abejas.»

¹ Las plantas marcadas con un asterisco son las cultivadas.

| | | |
|---|--|---------------|
| Ramon, Ox. (Maya)..... | Brosimum ¿sp. nov? seg. Dond. | Artocarpadas. |
| Ramoncillo..... | Trophis ¿sp?..... | Moraceas. |
| Ranúnculo..... | Ranunculus aquatilis, L..... | Ranunculaceas |
| Ratania, véase Crameria..... | | |
| * Reina de las hermosas..... | Amaryllis josephinae. Red. seg. Bárcena..... | Amarilideas. |
| Reina Margarita, v. Margarita.. | | |
| Reinita, véase Mercadela..... | | |
| Remolacha, v. Betabel..... | | |
| Resedá, v. Miñoneta..... | | |
| * Retama delgada..... | Genista juncea, Lam. seg. Bar. | Leguminosas. |
| * Id. de China..... | Cassia floribunda, Cav..... | Id. |
| Id. del país..... | Cassia lævigata. Willd. segun Altamirano..... | Id. |
| Revienta muelas, v. Cochinitas.. | | |
| Reyan..... | Eugenia xalapensis. DC., seg. Colmeiro..... | Mirtaceas. |
| Ricino, v. Higuera..... | | |
| * Robinia ó Acacia..... | Robinia pseudo-acasia, L.... | Leguminosas. |
| Roble, v. Encino..... | | |
| Id. de duelas..... | Quercus xalapensis, H. B. K., segun Colmeiro..... | Cupulíferas. |
| Id. de San Luis..... | Tecoma pentaphylla, Juss.... | Bignoniaceas. |
| Id. serrano, v. Maculi..... | | |
| * Rocío, Yerba escarchada ó Cris- talillo..... | Mesembryanthemum christali- num, L..... | Ficoideas. |
| Romero..... | Rosmarinus officinalis, L.... | Labiadas. |
| Id. de California..... | Trichostema lanatum, Bth.... | Id. |
| Romerillo, Venenillo, Soliman, Mapipitza..... | Asclepias linearia, Cav..... | Asclepiadeas. |
| * Rosa amarilla..... | Rosa sulphurea, Ait..... | Rosaceas. |
| * Id. blanca..... | Id. alba, L..... | Id. |
| * Id. de Bengala..... | Rosa indica, L..... | Id. |
| * Id. Cambray..... | Rosa alba, L..... | Id. |
| * Id. canela..... | Id. cinamomea, L..... | Id. |
| * Rosa de Castilla..... | Rosa centifolia, L..... | Id. |
| * Id. enredadera..... | Id. multiflora, Thumb..... | Id. |
| * Id. japonesa..... | Spirea hypericifolia, DC..... | Id. |
| * Id. de Jericó..... | Rosa gallica, L..... | Id. |
| Id. laurel, v. Adelfa..... | | |
| Id. María, v. Mariguana..... | | |
| Id. de Moctezuma ó Garambullo. | Rosa Moctezumæ, H. B. K.... | Id. |
| Rosa panal..... | Melampodium, La Llavei et Gomesia melliodora, segun Oliva..... | Compuestas. |
| Id. de perro, v. Uña de gato.... | | |

| | | |
|---|---|---------------------|
| * Rosa pimpinela..... | Rosa pimpinellæfolia, L..... | Rosaceas. |
| Id. de San Juan, v. Flor de San Juan..... | | |
| Id. id., id..... | Senecio cinerarioides, H. B. K., segun Bárcena..... | Compuestas. |
| * Id. té..... | Rosa indica, var. <i>flagrans</i> , Red. et Thor..... | Rosaceas. |
| * Id. de todos los meses..... | Id. <i>damacena</i> , Ait..... | Id. |
| Id. verde..... | Gonolobus uniflorus, H. B. K. | Asclepiadeas. |
| Rosadillo..... | Cedrela ¿sp? segun Fink..... | Cedrelaceas. |
| Roselina..... | Stevia clinopodia, DC..... | Compuestas. |
| Rosilla, Matlaliztic Coapatli, Zoyoxochitl, Mex. Tezcocana, Quesadillitas, Yerba del pollo. | Comelina tuberosa, H. B. K.. | Comelineas. |
| Rosilla ó Cabezona..... | Rosilla lutea, Len. et Hel- lenium mexicanum H. B. K., segun Oliva..... | Compuestas. |
| Romoza ó Ruibarbo de frailes... | Rumex patientia, L..... | Poligonaceas. |
| Rubia ó Granza..... | Rubia lævigata, DC..... | Rubiaceas. |
| * Ruda..... | Ruta graveolens, L..... | Rutaceas. |
| Id. cabruna, v. Limoncillo..... | | |
| Id. capraria..... | ¿Galega officinalis? L..... | Leguminosas. |
| Ruibarbo de frailes, v. Romaza.. | | |
| Ruzco, véase Brusco..... | | |
| Rza, véase Nogal..... | | |
| ----- | | |
| Sabila, Sabida ó Pita-sabida.... | Aloes variegata, L..... | Liliaceas. |
| Sabino, v. Ahuehuatl..... | | |
| Sabino ó Ahuejote..... | Bignonia ¿sp? seg. Oliva..... | Bignoniaceas. |
| Sacasile..... | Bousingaultia leptostachis, Moq. seg. Colm..... | |
| Sacatillo ó Zacatillo..... | Crantzia Schaffneriana..... | Umbelíferas. |
| Sacni, v. Yerbabuena..... | | |
| Sacxiu..... | Sida triquetra Link, seg. Don. | Malvaceas. |
| Sacatechi, Simonillo, Zacate amargo, Zacatechichi..... | Calea zacatechichi Schlecht.. | Compuestas. |
| Saguitaria ó Flecha de agua.... | Saguitaria sagitæfolia, L.... | Alismaceas. |
| * Salsi fis..... | Tragopogon porrifolium, L... | Compuestas. |
| Salvadora..... | Solanum ¿sp? seg. Gom..... | Solanaceas. |
| Salvaje macho, v. Agave palo... | | |
| Salvajina, v. Agave palo..... | | |
| * Salvia amarilla..... | Phlomis pungens, Willd..... | Labiadas. |
| Id. de las boticas..... | Budleja globosa, Lamk..... | Escrofularia- |
| Id. de Guadalajara..... | Salvia polystachia Ort. segun Oliva..... | (ceas. Labiadas. |

| | | |
|---|---|----------------|
| Salvia de México..... | <i>Lippia umbellata</i> , Cav..... | Verbenaceas. |
| Id. del monte..... | <i>Salvia microphylla</i> , H. B. K.. | Id. |
| Id. Poblana..... | <i>Lippia callicarpæfolia</i> , H. B. K. | Verbenaceas. |
| Id. de San Juan de los Lagos.. | <i>Salvia bicolor</i> , Lam..... | Labiadas. |
| Samatito, v. Amezquite..... | | |
| Sandía..... | <i>Cucumis citrullus</i> , Serr..... | Cucurbitaceas |
| Id. de Jalisco..... | <i>Anguria trifoliata</i> , L. seg. Oliv. | Id. |
| Sandillitas, ó Chichicamolli..... | <i>Bryonia scabrella</i> , L. seg. Oliv. | Id. |
| Id..... | <i>Cucumis campechianus</i> , H. B. K. seg. Oliva..... | Id. |
| * Sangre de Cristo..... | <i>Lycnis coronaria</i> , Lam..... | Cariofiladas. |
| Sangre de drago ó Huahuauchi.. | <i>Pterocarpus draco</i> , L..... | Leguminosas. |
| Id. ó Etzquahuitl..... | <i>Croton sanguifluum</i> , H. B. K. | Euforbiaceas. |
| Sanguinaria..... | <i>Paronichia argentea</i> , Lam.... | Paroniquias. |
| Id..... | <i>Poterium sanguisorba</i> , L..... | Id. |
| Santa María ó Yerba la playa.. | <i>Salvia leucantha</i> , Cav..... | Labiadas. |
| Saponaria ó Coralilla..... | <i>Anagallis arvensis</i> , L..... | Primulaceas. |
| Saramullo, Saramulla..... | <i>Anona squamosa</i> , L. seg. Don. | Anonaceas. |
| Sáuco, Xumetl, Méx. Cumdem- ba, Tar. Nttzirza Ot..... | <i>Sambucus mexicana</i> , Priest.. | Caprifoliaceas |
| Sáuz, Sauce, Huexotl, Mex. Sitt- zo Ot..... | <i>Salix pentandra</i> , Walt..... | Salicineas. |
| Id. Iloron..... | <i>Salix babilonica</i> , L..... | Id. |
| Schischi..... | <i>Agave saponaria</i> , Lindl..... | Amarilideas. |
| Savoaja, véase Cebadilla..... | | |
| Sempaxuchitl, véase Cempoalxo- chitl..... | | |
| Sen del país..... | <i>Cæsalpinia exostema</i> F. M. S. | Leguminosas. |
| Sensitiva, dormilona, vergonzosa, ten vergüenza, Pinahuihuistle ó Quacecupatli..... | <i>Mimosa pudica</i> , L..... | Id. |
| Señorita, Soldadillo ó Algodon- cillo..... | <i>Asclepias incarnata</i> , L. segun Oliva..... | Asclepiadeas. |
| Siempreviva, v. Amor seco..... | | |
| Id. ó Itzmetl..... | <i>Sedum quitense</i> H. B. K. et S. roseum, Steven..... | Crasulaceas. |
| * Id..... | <i>Aizoon canariense</i> , L..... | Ficoideas. |
| Id..... | <i>Sedum dendroideum</i> , Sess. seg. Bárcena..... | Crasulaceas. |
| Simfito ó Suelda consuelda..... | <i>Potentilla multifida</i> , L. et P. aurea L..... | Rosaceas. |
| Simonillo, v. Sacatechichi..... | | |
| Sinhuapastle, v. Cihopatli..... | | |
| Sinicuiche..... | <i>Heimia salicifolia</i> , Link..... | Litrariaceas. |
| Siranda, v. Ceiba..... | | |
| Siricote, v. Anacahuite..... | | |

| | | |
|---|---|---------------|
| Siricote ó Kopte. (Maya.)..... | <i>Cordia dodecandra</i> , DC. segun Dondé..... | Borragineas. |
| Sirimo, v. Tilia..... | | |
| Sirza, v. Encino..... | | |
| Sisimbrio..... | <i>Sisymbrium taracifolium</i> , DC. seg. Bárcena..... | Crucíferas. |
| Sithi, v. Jengibre..... | | |
| Sittzo, v. Saúce..... | | |
| Socoyol, v. Jocoyol..... | | |
| Sochicopal, v. Suchicopal..... | | |
| Soffa de cirujanos, v. Ajenjo será- fico..... | | |
| Solano negro, yerba mora, Chi- chiquilitl ó Tzopilotlaquatl Mex. | <i>Solanum nigrum</i> , L..... | Solanaceas. |
| Soldadillo, v. Señorita..... | | |
| Id., v. Cordoncillo..... | | |
| Sombrerillo ó Sombrerito de agua. | <i>Hydrocotyle fluitans</i> , DC. seg. Bárcena..... | Umbelíferas. |
| Sonadora ó Cascabelitos..... | <i>Phaca mollis</i> , H. B. K..... | Leguminosas. |
| Sonora, v. Alantana..... | | |
| Soso ó Tabaco cimarron..... | <i>Wigandia Kunthii</i> Choisy, seg. Colmeiro..... | Hidrolaceas. |
| Sotol ó Xotol. Mex..... | <i>Bonapartea</i> ¿sp?..... | Amarilideas. |
| Soyale, v. Palma soyal..... | | |
| Suchicopal, sochicopal, Copal de santo, Copalxochitl ó Xochico- palli. Mex..... | <i>Amyris copalifera</i> , Spr..... | Terebintaceas |
| Suchil, v. Cacaloxochitl..... | | |
| Id., v. Tulipan..... | | |
| Id., v. Yoloxochitl..... | | |
| Suelda, v. Simfito..... | | |
| Suelda con suelda, v. Simfito.... | | |
| Suspiros, v. Alzoyatic..... | | |

(Continuará.)